

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 25 (1907)  
**Heft:** 268

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Ports
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Paratt 1 à 2 fois par jour. Includes contact info for Rudolf Mosse.

Verpachtung des Inseratenteils des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Die Pacht des Inseratenteils des Schweizerischen Handelsamtsblattes wird hiemit zur freien Bewerbung ausgeschrieben. Dasselbe beginnt am 1. Januar 1909.

Mise à ferme de la partie des annonces non officielles de la Feuille officielle suisse du commerce.

L'affermage de la partie des annonces non officielles de la Feuille officielle suisse du commerce est mis au concours pour déployer ses effets dès le 1er janvier 1909.

Bern, 28. Oktober 1907. Eidgenössisches Handels- Industrie- und Landwirtschafts-Departement: Deucher.

Berne, le 28 octobre 1907. Département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture: Deucher.

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale

Centralviehversicherungsverein auf Gegenseitigkeit in Berlin

Das Rechtsdomizil für den Kanton Tessin wird verzeigt bei Herrn Antonio Soldini, Generalagent, in Locarno. (D. 105)

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: G. Bärtschli.

„La New-York“, Compagnie d'assurances sur la vie

Le domicile juridique de la compagnie „La New-York“ est élu: Pour le Canton de Zurich, chez M. Léo Groener, 69, Bahnhofstrasse, à Zurich.

Le directeur pour la Suisse: W. Cuénod.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1907. 25. Oktober. Die Firma W. Imhof in Zürich IV. (S. H. A. B. Nr. 156 vom 20. Juni 1907, pag. 1105) — Kommission und Konsignation in Getreide — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober. Inhaber der Firma Gustav Baumann in Utetikon a. See, ist Gustav Baumann, von Oetwil a. See, in Utetikon. Metzgerei. Im Langenbaum.

25. Oktober. Centralschweizerische Maschinenbau-Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 16. März 1905, pag. 441). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich V, Sophienstrasse 1.

25. Oktober. Inhaber der Firma J. Belz, in U.-Embrach, ist Joseph Belz, von Zuzwil (St. Gallen), in U.-Embrach. Metzgerei und Wirtschaft. Zur Linde.

25. Oktober. Die Firma A. Furrer-Sibler in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 376 vom 22. September 1905, pag. 1501) verzeigt als Natur des Geschäftes: Buchbinderei und Immobilienverkehr, und als Geschäftslokal: Morgartenstrasse 12, Zürich III.

25. Oktober. Inhaber der Firma Schneebeli-Leutert in Ottenbach ist Wilhelm Schneebeli geb. Leutert, von und in Ottenbach. Bäckerei, Mehlhandlung und Immobilienverkehr. Im Hobacker.

25. Oktober. Inhaber der Firma Adolf Kühne in Künsnacht ist Adolf Kühne, von Esslingen (Württemberg), in Künsnacht. Metalldruckerei und Vernicklerei. Heselbachstrasse 175.

25. Oktober. Inhaber der Firma Emil Müller in Thalwil ist Emil Müller-Hess, von Dällikon (Zürich), in Thalwil. Mech. Bau- und Möbelschreinerei. Gotthardstrasse, Ludretikon.

25. Oktober. Die Firma Marg. Winkler geb. Bachmann in Wülflingen (S. H. A. B. Nr. 418 vom 12. September 1883, pag. 905) — Spezialehandlung — ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

26. Oktober. Inhaber der Firma H. Hägi, Zmstr. in Hausen a. A. ist Hans Heinrich Hägi, von und in Hausen a. A. Zimmereigenschaft, Sägerei und Holzhandlung. In Heisch. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Hägi, Sohn, von und in Hausen a. A.

26. Oktober. Unter der Firma Emil Scheller & Cie. A.-G. hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 25. Oktober 1907 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und Fortbetrieb des bisher von der Firma „Emil Scheller & Cie.“ geführten Geschäftes: Handel in chemischen Produkten, Drogen, Farbwaren, Oelen, Metallen und pharmazeutischen Produkten.

26. Oktober. Die Firma Fr. L. Widmer in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 413 vom 22. November 1902, pag. 1649) und damit die Prokura Albert Widmer-Widmer ist infolge Association erloschen.

Lina Widmer geb. Widmer, von Zürich, in Zürich V, und August Thellung-Widmer, von Biel und Neuchâtel, in Zürich V, haben unter der Firma Widmer & Cie in Zürich V eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1907 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma „Fr. L. Widmer“ übernimmt.

26. Oktober. In der Firma Wachter & Schmeisser in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 261 vom 21. Oktober 1907, pag. 1809) ist die Prokura des Christian Schmeisser erloschen.

26. Oktober. Die Firma Pfenninger & Cie in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 6 vom 3. Januar 1905, pag. 21) — Tuchfabrikation — unbeschränkt haftender Gesellschafter: Wilhelm Pfenninger, Kommanditäre: Conrad Ilabicht-Oechsli, Heirman Stockar, Witwe Emma Stegerlist-Wiskemann und Heinrich Slegrist-Scheitlin — und damit die Prokuren Wilhelm Pfenninger, Sohn, Albert Strickler und Hermann Pfenninger, ist infolge Uebergang des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma „Pfenninger & Cie. A.-G.“ und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

26. Oktober. Unter der Firma Pfenninger & Cie., A.-G. hat sich mit Sitz in Wädenswil und auf unbestimmte Dauer am 15. Oktober 1907 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung und Fortsetzung des Betriebs der bisher unter der Kommanditgesellschaft „Pfenninger & Cie.“ betriebenen Tuchfabrik: Fabrikation und Verkauf von wollenen und halbwollenen Waren.

26. Oktober. Ciro Benedetti und Umberto Bulgarelli, beide von Spilamberto (Modena, Italien), in Zürich III, haben unter der Firma Benedetti & Bulgarelli in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1907 ihren Anfang nahm. Wein und Comestibles, Josephstrasse 46.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern.

1907. 25. Oktober. Die Firma Bierbrauerei Maulbeerbaum, A. Haug, vorm. L. Baumeister in Bern (S. H. A. B. Nr. 224 vom 12. Juni 1902, pag. 893) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Oktober. Inhaber der Firma J. Wenger in Bern ist Johann Wenger, von Kirchenthurnen, in Bern. Natur des Geschäftes: Butter und Eier en gros, Vertretungen der Lebensmittelbranche. Geschäftslokal: Mittelstrasse 4, Bern.

## Fribourg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1907. 24. octobre. Le chef de la maison V<sup>e</sup> Albinati à Charmey, est Cécile, née Rime, veuve d'André Albinati, originaire de Castiglione, province de Como, domiciliée à Charmey. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tissus, quincaillerie et chaussures.

## Bureau de Fribourg.

26. octobre. La raison Veuve Anna Schneider, voiturier, à Fribourg (F. a. s. du c. 1903, page 1021), a cessé d'exister par suite de renonciation.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1907. 24. Oktober. Zwischen Carl Alwin Adolf Wilhelm Posselius, von Magdeburg (Preussen), wohnhaft in Basel, und dessen Ehefrau Elise geb. Gautschi, verwitwete Rist (Inhaberin der Firma W<sup>we</sup> E. Rist, in Basel S. H. A. B. Nr. 139 vom 31. Mai 1907, pag. 974) besteht gemäss erfolgter Anmeldung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt Gütertrennung.

25. Oktober. Inhaber der Firma M. Ullmann in Basel ist Michael Ullmann, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Holzimport für Möbel-fabrikation. Geschäftslokal: Leimenstrasse 22.

25. Oktober. Die Firma M. A. Rising-Herwärts in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 19. Mai 1903, pag. 793) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel in Damenhüten, Blusen und Jupons. Geschäftslokal numehr: Freiestrasse 89.

25. Oktober. Unter der Firma Privat-Telefon-Gesellschaft A.-G. (Société de téléphones privés S. A.) hat sich am 16. Oktober 1907 auf unbestimmte Zeitdauer in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Zweck hat, die von der deutschen Privat-Telephon-Gesellschaft H. Fuld & C<sup>ie</sup> in Frankfurt a. M. erworbenen Nutzungsrechte an den Mikrofonpatenten der Brüsseler Telefon-Gesellschaft System Delleville in der Schweiz auszubeten. Das Grundkapital beträgt hundertfünfzigtausend Franken (Fr. 150,000) und ist eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt das einzige Mitglied der Verwaltung Armin Pyhr-Benzinger, von und in Mannheim (Baden). Die Gesellschaft hat Prokura erteilt an Heinrich Klimm-Pampel, von Slawentzitz (Preussen), wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Utengasse 45.

26. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 22. Februar 1890, pag. 138) hat zu einem weitem Delegierten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ernannt: Emil Wenk-Thommen, von und in Basel, und erteilt an den bisherigen Kollektivprokuristen Lobegott Näf, von und in Basel, numehr Einzelprokura. Ferner erteilt sie Kollektivprokura an Heinrich Bühler, von Hofen (Schaffhausen), und Fritz Jourdan, von Liestal, beide wohnhaft in Basel in der Weise, dass diese die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung unter sich oder einer von ihnen mit einem der übrigen Kollektivprokuratörer führen.

26. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Walsor & Groschaupt in Basel, Möbelfabrik (S. H. A. B. Nr. 112 vom 20. März 1903, pag. 445) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolge dessen von Amtswegen gestrichen.

26. Oktober. Die Firma F. Diwischowski in Basel, Hotel und Restaurant (Hotel Bären) (S. H. A. B. Nr. 173 vom 10. Juli 1907, pag. 1233) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

26. Oktober. Die Firma Jm Hof & Schäfer in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 13. Januar 1885, pag. 29) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel in technischen Bedarfsartikeln, Werkzeugen und Haushaltungsgegenständen. Geschäftslokal numehr: Gerbergasse 44 (zum Adler).

26. Oktober. Die Firma A. Schräml-Bucher in Basel, Hotelbetrieb (S. H. A. B. Nr. 56 vom 24. Februar 1898, pag. 229), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

26. Oktober. Inhaber der Firma Oscar Michel in Basel ist Oscar Michel, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: Zentralbahnplatz 14 (Grand Hotel und Hotel Euler).

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1907. 26. Oktober. Die Firma C. Rohner, Wirtschaft z. Löchlebad, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 28. April 1905, pag. 722) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Oktober. Der Inhaber der Firma A. Wild, Metzgerei in St. Gallen (S. H. A. B. vom 1. Juni 1892, pag. 508) ändert seine Firma ab in Restaurant Wild. Wirtschaft. Schützengasse Nr. 6.

26. Oktober. Die Firma Friedrich Curti z. Akazie in St. Gallen (S. H. A. B. vom 12. März 1883, pag. 265) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Bernhard Scheitlin, Friedr. Curti's Nachfolger zur Akazie in St. Gallen ist Bernhard Scheitlin, von St. Gallen, in Trogen. Zigarren, Zigarettten, Tabak und Papeterie. Burggraben Nr. 5.

26. Oktober. Der Inhaber der Firma Alfred Müggler mit bisherigem Domizil in Wil (S. H. A. B. Nr. 366 vom 29. Oktober 1901, pag. 1461) hat den Sitz der Firma sowie auch seinen persönlichen Wohnsitz nach Gossau verlegt. Mercerie, Mode- und Manufakturwaren.

26. Oktober. Die Firma Othmar Grütter z. Sonné in Gossau (S. H. A. B. Nr. 257 vom 20. März 1891) — Wirtschaft — ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

26. Oktober. Die Firma Hotel & Pension «Badeck» von Mathias Bruschi in Oberschan, politische Gemeinde Wartau (S. H. A. B. Nr. 104 vom 17. März 1902, pag. 413) ist infolge Ueberganges des Geschäftes an die Aktiengesellschaft: «Hotel und Pension Badeck A.-G.» erloschen.

26. Oktober. Unter der Firma Hotel & Pension Badeck A. G. wurde mit Sitz in Oberschan, politische Gemeinde Wartau, eine Aktiengesellschaft gegründet; der Zweck derselben ist der Ankauf des «Badeck»

und der Fortbetrieb oder die Verpachtung desselben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. September 1907 festgestellt worden; die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt zweiundzwanzigttausend Franken (Fr. 22,000) und ist eingeteilt in 440 Aktien von je zweihundert Franken (Fr. 200). Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern und im «Werdenberger und Oberloggenburger» in Buchs. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die drei Mitglieder des Verwaltungsrates aus; sie führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat ist gegenwärtig zusammengesetzt wie folgt: Christian Sulzer, Kantonsrat, von Wartau, in Azmoos, Präsident, Mathias Bruschi, Gemeinderatsschreiber, von Wartau, in Oberschan, und Johann Krättli, Baumeister, von Igis, in Azmoos.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1907. 26. Oktober. Die Firma Johann Luzi Caviezel, Schuhhandlung in Ems (S. H. A. B. vom 13. Juni 1895), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Oktober. Unter dem Namen Viehzuchtgenossenschaft Celerina besteht mit Sitz in Celerina eine Genossenschaft, welche die Förderung der Zucht der Braunviehbrasse bezweckt. Die Statuten sind am 14. Juli 1907 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Besitzer von Braunvieh werden, der die Statuten unterzeichnet und mindestens einen Anteilchein von Fr. 30 übernimmt. Spätere Eintrittsgesuche werden, zugleich unter Bestimmung des Eintrittsgeldes, durch die Generalversammlung erledigt. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Wer austritten will, hat dies drei Monate vor Abschluss der Jahresrechnung dem Vorstand der Genossenschaft schriftlich anzuzeigen. Der sich auf diesen Zeitpunkt ergebende Status des Genossenschaftsvermögens bildet, je nachdem derselbe aktiv oder passiv ist, die Grundlage für die Befreiung der an den Ausgetretenen zu leistenden Abfindung. Im Konkurs treten die Gläubiger in vermögensrechtlicher Beziehung, nicht aber in persönlicher, in Rechte und Pflichten des betreffenden Genossenschafters; im Todesfalle tritt ein Erbe ersten Grades in diejenige des Verstorbenen. Ausschluss aus der Genossenschaft kann gegen solche verhängt werden, die ihre Pflichten als Mitglieder verletzen. Die Ausgeschlossen sind in vermögensrechtlicher Beziehung den Ausgetretenen gleichzustellen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident und Kassier (zugleich Aktuar); c. die Rechnungsrevisoren; d. die Expertenkommission. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftung der einzelnen Genossenschaftler. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv. In den Vorstand wurden gewählt: Enrico Meng, Präsident; Luigi Pidermann, Vizepräsident; Gian Ganzeni, Kassier und Aktuar; alle drei in Celerina.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau.

1907. 25. Oktober. Inhaber der Firma H. Siegrist-Holliger in Aarau ist Hermann Siegrist, von Meisterschwanden, in Aarau. Natur des Geschäftes: Hotel. Geschäftslokal: Hotel zum Rössli.

## Bezirk Muri.

25. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Wasserversorgung Muri-Wey & Muri-Egg in Muri (S. H. A. B. Nr. 208 vom 26. Mai 1903, pag. 829) hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Februar 1907 die Statuten folgendermassen revidiert: Die Firma lautet numehr Wasserversorgung Muri-Wey-Egg. Der Sitz befindet sich wie bis anhin in Muri. Die Genossenschaft verfolgt unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck, Muri-Wey-Egg event. Umgebung mit Trinkwasser zu versehen. Solange der Wasservorrat es erlaubt, kann auch für andere Zwecke Wasser abgegeben werden. Mitglied kann nur der Häuserbesitzer werden; der Eintritt in die Genossenschaft bedingt die Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt und Ausschluss. Die Genossenschaft übernimmt für ein ausscheidendes Mitglied seine Mitverpflichtung gegen die Gläubiger derselben und gilt diese Uebernahme als vollständige Entschädigung für sein Anteilrecht. Die jährlichen Beiträge der Mitglieder bzw. der Wasserzins wird durch die Generalversammlung in einem Reglement festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder (Häuserbesitzer) persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist neu bestellt worden wie folgt: Präsident ist Heinrich Oltinger, Gemeindevorstand, von Muri; Aktuar ist Xaver Hard, Gerichtssubstitut, von Muri; Kassier ist Josef Heller, Landwirt, von Muri; Beisitzer sind: Karl Frey, Wirt, von Muri, und Johann Huwiler, Vizeammann, von Bünzen; alle in Muri.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1907. 19. Oktober. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma Lebensmittel-Verein Arbon in Arbon (S. H. A. B. Nr. 382 vom 27. September 1905, pag. 1526) ist G. Berner ausgetreten; an dessen Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Jakob Rohner, von Reute, Kt. Appenzell a. Rh., wohnhaft in Arbon.

21. Oktober. Inhaber der Firma Gottfried Morant in Müllheim ist Gottfried Morant, von Oberbüren, Kt. St. Gallen, wohnhaft in Müllheim. Käseerei.

23. Oktober. Unter der Firma Vereinigte Fuhrhalter von Bischofszell und Umgebung hat sich mit Sitz in Bischofszell auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, welche ein kollegialisches Zusammenhalten in allen das Fuhrhaltereigewerbe betreffenden Angelegenheiten, Innehaltung der von der Genossenschaft aufgestellten Statuten, Tarife und sonstigen Abmachungen, sowie die gegenseitige Aushilfe im Berufe bezweckt. Die Statuten datieren vom 1. Juni 1907. Mitglied kann jeder in der Gemeinde Bischofszell oder Umgebung wohnhafte Fuhrhalter werden, sofern er sich den von der Genossenschaft beschlossenen Statuten, Tarifen und sonstigen Abmachungen unterzieht, was durch eigenhändige Unterschrift zu bekräftigen ist. Bei Neuaufnahmen entscheidet der Vorstand. Fuhrwerkbesitzer, die abgewiesen werden, haben das Regressrecht an die Generalversammlung. Aufnahmsgesuche müssen schriftlich dem Präsidenten eingereicht werden, ebensolche des Austrittes. Der Jahresbeitrag ist auf Fr. 6 festgesetzt. Nebst dem hat jedes Mitglied eine Eintrittsgebühr von Fr. 5 und den betreffenden Kassenanteil der übrigen Mitglieder zu bezahlen. Wenn ein Mitglied aus der Genossenschaft austritt, so hat dasselbe ein Austrittsgeld von Fr. 50 zu bezahlen, ausgenommen in den Fällen, wo

Verkauf des Geschäftes oder Aenderung des Berufes eintritt. Mit dem Austritt geben alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen verloren. Ausgeschlossene Mitglieder werden für die rückständigen Beiträge und Bussen rechtlich betrieben. Zuwiderhandlungen gegen die Statuten der Genossenschaft und die von derselben festgestellten Tarife und sonstigen Abmachungen können mit Bussen von Fr. 50 bis 100, je nach der Schwere des Falles, bestraft werden und ziehen durch nachträglichen Beschluss der Hauptversammlung den Ausschluss aus der Genossenschaft nach sich. Die Bussen bestimmt die Hauptversammlung und müssen dieselben mit Zweidrittelmehrheit der Anwesenden beschlossen werden, ebenso der Ausschluss aus der Genossenschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, jede persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Auflösung der Genossenschaft kann nur mit Zustimmung von  $\frac{2}{3}$  sämtlicher Genossenschaftler geschehen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Publikation in der Bischofszeller Zeitung. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung, ein Vorstand von 5 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv. Präsident ist Jakob Etter; Aktuar ist Jean Ammann, beide von Bischofszell; Beisitzer: Joseph Müller, von Waldkirch, Kt. St. Gallen; Johann Huber, von Haggenschwil, Kt. St. Gallen; sämtliche wohnhaft in Bischofszell; Kassier und Vizepräsident ist Robert Weber, von Gottshaus, in Sitterthal.

24. Oktober. Die Firma Joh. Rietmann, Baugeschäft, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 140 vom 23. Juni 1894, pag. 569) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

24. Oktober. Inhaber der Firma Georg Alleuspach in Kradolf, ist Georg Alleuspach, von Neukirch, wohnhaft in Kradolf. Handel in Landesprodukten.

25. Oktober. Die Firma Jean Zingg, Ziegelei in Ennetach (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1891, pag. 338) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober. Siegfert Josky, von Birnbaum, Preussen, wohnhaft in Heiden, Kt. Appenzell a. Rh., und Ernst Querner, von Sulzburg, Grossh. Baden, wohnhaft in Kreuzlingen, haben unter der Firma S. Josky & Co in Kreuzlingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1907 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allen beauftragt: Siegfert Josky, Annoncen-Expedition.

25. Oktober. Inhaber der Firma Albert Imhof-Dünner in Riedt ist Albert Imhof-Dünner, von Altnau, wohnhaft in Riedt. Mechanische Zimmerei und Bausebreinerei.

25. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Käsegesellschaft Sonenthal in Sonenthal-Oberwangen, Gde. Fischingen (S. H. A. B. Nr. 341 vom 1. November 1899, pag. 1374) hat an Stelle des bisherigen Aktuars Jakob Maute zum nunmehrigen Aktuar des Vorstandes gewählt: Jakob Maute, junger, von Oberwangen, in Matt. Präsident und Aktuar führen gemeinschaftlich die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

25. Oktober. Die Firma J. Mötteli, Bau- und Zementgeschäft in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. Juni 1883, pag. 760) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. Mötteli».

Inhaber der Firma H. Mötteli in Frauenfeld ist Hans Mötteli, von und wohnhaft in Frauenfeld. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Mötteli» in Frauenfeld. Bau- und Zementgeschäft.

26. Oktober. Aus dem Vorstande der Konsumgenossenschaft Amriswil & Umgebung in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 385 vom 10. Oktober 1904, pag. 1538, und Nr. 411 vom 17. Oktober 1905, pag. 1641) sind Georg Schrepfer, Jean Hegner, Gustav Müller, Fritz Loosli und Adolf Bracher ausgetreten, an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Wilhelm Schoop-Studer, von Dozwil, in Moos; Anton Bauer, von Salen-Heutenen, in Oberaach; Karl Möller, von Sitterdorf; Gustav Rüd, von Illhart, und Jacques Graf, zugleich als Vizepräsident, von Wintersingen, Kt. Baselland; alle drei in Amriswil.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Mendrisio.

1907. 25 ottobre. La società in accomandita Costantino Pedroni & C. spedizioni e commissioni, in Chiasso (F. u. s. di c. del 23 luglio 1888, n. 89, pag. 684), è cancellata a seguito del decesso dei membri componenti la società stessa.

25 ottobre. Proprietario della ditta Buzzi Rinaldo, succ. a Costantino Pedroni & C. in Chiasso, è Rinaldo Buzzi, fu Giacomo, da Chiavenna, domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Spedizioni, commissioni e rappresentanze. Bureau: Chiasso.

25 ottobre. La società in nome collettivo Fratelli Camponovo, in liquidazione, fabbrica tabacchi e sigari, importazione sigari avana e sigarette d'Oriente, in Chiasso (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1896, n. 286, pag. 1176, e del 15 luglio 1904, n. 284, pag. 1133), è cancellata, la liquidazione della stessa essendo terminata.

25 ottobre. Sotto la denominazione di Società Cooperativa di consumo Novazzano, si è costituita in Novazzano, una associazione avente lo scopo di giovare all'economia domestica ed al miglioramento dei propri soci. Gli statuti sono del 23 aprile 1907 e la durata della associazione è illimitata. La qualità di socio si acquista dietro decisione del consiglio d'amministrazione e previa presentazione di una dichiarazione in iscritto, colla quale venga riconosciuto lo statuto e colla promessa di voler far acquisto per i propri bisogni di tutti quegli articoli venduti dalla società e col pagamento di una tassa d'ammissione in fr. 5 (cinque), pagabili in una sol rata all'atto dell'iscrizione. La qualità di socio si perde, coll'uscita volontaria, colla cessazione d'acquisti presso la società, in seguito a decesso e coll'esclusione. In caso di decesso, i diritti del socio defunto cessano colla chiusura dell'anno in corso; la consorte sopravvive, od il figlio, — qualora quest'ultimo continuasse a reggere la casa paterna, potranno chiedere, entro sei mesi dal giorno del decesso, di assumere per suo proprio conto il diritto del socio. — I soci esclusi invece perdono ogni loro diritto verso qualsiasi avanzo dei conti correnti e saranno tenuti responsabili dei danni arrecati alla società. Il capitale sociale ed il fondo di garanzia rispondono per le obbligazioni dell'associazione; gli associati (societari), non hanno alcuna responsabilità personale. Le comunicazioni dell'associazione si faranno a mezzo di circolari al domicilio dei singoli associati e nei casi previsti dal Codice federale delle obbligazioni, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli avanzi netti constatati a fine d'anno, dopo pagate le spese d'exploitation, saranno distribuiti come segue: il 20% al capitale sociale e l'80% ai soci consumatori in ragione del consumo accertato. Gli organi della società sono: 1° l'assemblea generale dei soci; 2° il consiglio d'amministrazione composto di 9 membri e 3 supplenti; 3° la direzione o comitato composto di almeno 3 membri. L'asso-

ciatione è validamente obbligata di fronte ai terzi colle firme individuali del presidente del consiglio d'amministrazione e quella del segretario o del cassiere gerente. La direzione è composta di Ambrogio Longoni; Carlo Bellasi e Luigi Arrigoni; tutti domiciliati in Novazzano. Il gerente è Ambrogio Longoni.

### Vaud — Vaud — Vaud

#### Bureau de Cossonay.

1907. 26 octobre. Suivant statuts du 21 août 1907 et sous le nom de Syndicat de dessèchement des terrains marécageux de Boussens, il a été fondé une association qui a pour but d'assécher complètement les terrains marécageux de Boussens. Le siège du syndicat est à Boussens, et sa durée illimitée. Sont membres du syndicat tous les intéressés aux travaux prévus et qui ont adhéré aux statuts. La sortie à lieu de plein droit lorsqu'un propriétaire ne possède plus d'immeubles dans le périmètre intéressé; le nouveau propriétaire prend sa place dans le syndicat. Les membres ne sont pas personnellement responsables des engagements du syndicat, qui sont garantis par les terrains, faisant partie de l'entreprise. Les frais occasionnés par les travaux, après emploi des subventions fédérales et cantonales, seront supportés par les propriétaires des terrains intéressés proportionnellement à l'étendue de ceux-ci et aux avantages retirés. L'assemblée générale se compose de tous les membres; elle est convoquée par la commission exécutive et peut délibérer, quel que soit le nombre des membres présents. La commission exécutive se compose de 7 membres nommés par l'assemblée générale. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale et engagent valablement la société. La commission nommée par l'assemblée générale du 21 août 1907 est composée de Emile Gaudard, syndic, président; Charles Bally, secrétaire; Albert Bally, Louis Bally, Alfred Chatelan, Charles-Henri Gaudard et Constant Girardet, membres; tous à Boussens.

26 octobre. Le chef de la raison E. Charoton, à Mont-la-Ville, est Emile fils de Daniel Charoton, de Mont-la-Ville, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de l'hôtel du Lion d'or à Mont-la-Ville et commerce de bois.

#### Bureau de Lausanne.

22 octobre. La maison G. Vauey-Burnier à Lausanne (éditions diverses et exploitation d'une imprimerie) (F. o. s. du c. des 25 novembre 1901, et 22 mai 1902), fait inscrire qu'elle a remis l'édition du Journal et liste des étrangers du Jura et des Alpes. L'imprimerie a été transférée de la Rue du Pré du Marché 40 à la Place St-François 16.

22 octobre. Dans sa séance du 22 août 1907, le Cercle de l'Aviron Lausanne, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mars 1907), a nommé en qualité de président: Antony Ginod, et secrétaire: Alfred Genton, les deux domiciliés à Lausanne.

24 octobre. La raison L. Jordan, à Lausanne (combustibles) (F. o. s. du c. du 9 juillet 1907), est radée ensuite de remise de commerce à la société ci-après inscrite.

Jean Pache, d'Epalinges, et Frédéric Ruchonnet, de St-Saphorin (Lavaux), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale J. Pache et Ruchonnet, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 octobre 1907. Genre de commerce: Combustibles. Bureau: Château de Rosemont, à Lausanne. La société «J. Pache et Ruchonnet» a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «L. Jordan».

25 octobre. Le chef de la maison Abbühl à Lausanne, est Jean Abbühl, de Därstetten (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du Café Bel-Air et Restaurant du Kursaal.

#### Bureau de Morges.

26 octobre. Le chef de la maison Jules Pingoud, à St-Prex, est Jules-François Pingoud, de Ferreyres, domicilié à St-Prex. Genre de commerce: Exploitation de l'industrie laitière.

25 octobre. La raison Jules Cottier à St-Prex (exploitation de l'industrie laitière) (F. o. s. du c. du 3 novembre 1903, n. 431, page 1722), est radée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

#### Bureau de Nyon.

26 octobre. Le chef de la maison J. Bally à Gingins, est Jules-François Bally, de Gingins, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de la laiterie et commerce de porcs.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1907. 23 octobre. La société en commandite Otto Wiederrecht & Co, fabrication et vente de tables-reclames brevetées à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1903, n. 373), est dissoute, sa raison est radée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Otto Wiederrecht», à Genève.

25 octobre. Louis-Arnold Jeanrenaud, de Travers, domicilié à La Chaux-de-Fonds, et Dame Emma Roskopf, née Ludin, épouse autorisée de Fritz Roskopf, de Hertingen, Grand-Duché de Bade (Allemagne), domiciliée à Bâle, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Fabrique Italia, E. Roskopf & Co, une société en nom collectif, commencée le 15 octobre 1907. Louis-Arnold Jeanrenaud a seul la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 59, Rue de la Paix.

#### Bureau du Locle.

26 octobre. Georges-Achille-Paul JeanRichard, de La Sagne, et Alfred Zhinden, de Guggisberg (Berne), tous deux domiciliés à Locle, ont constitué au Locle, sous la raison sociale JeanRichard et Zhinden, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1907. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau et comptoir. Bollevue 12.

#### Bureau de Neuchâtel.

25 octobre. Sous la raison sociale Société immobilière de Serrières-Ouest, il est créé une société à on y me ayant son siège à Neuchâtel. La société a pour but l'acquisition, la mise en valeur et la vente de terrains à bâtir, la construction, l'exploitation, la vente et la location de maisons d'habitation. Les statuts de la société portent la date du 21 octobre 1907. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de trente six mille cinq cents francs (fr. 36,500), divisé en trois cent soixante cinq actions de cent francs chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel», à Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration composé de trois à cinq membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures de deux administrateurs apposées collectivement en cette qualité. Le premier conseil d'administration est

composé des cinq membres ci-après: Frédéric-Louis Colomb, de St-Aubin; Albert Calame, de Neuchâtel; Edmond Bourquin, des Verrières; Ubaldo Grassi, de Tremona (Tessin); Lucien Küster, de Büren (Berne); tous domiciliés à Neuchâtel. Bureaux et siège social: Etude Bourquin et Colomb, Rue du Seyon, n° 9, Neuchâtel.

n° 105, page 846; 25 janvier 1894, n° 18, page 71; 6 novembre 1905, n° 434, page 1735), est dissoute ensuite de décision de l'Assemblée générale des actionnaires du 15 octobre 1907. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison de Société de Consommation du Landeron en liquidation. William Jeanrichard et Léon Ducommun, tous deux domiciliés au Landeron, ont été nommés liquidateurs avec pouvoir de signer collectivement au nom de la société en liquidation.

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 26. Oktober 1907**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 26 octobre 1907**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission		Noten in Zirkulation		Gesetzl. Barschaft, inbegr. d. Guthaben		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig		Total		
		Emision de billets	Retrait de billets de banque	Billets en circulation	Spécies ayant cours légal, y compris l'avis à la Banque Nationale	Partie disponible	in Kassa En caisse	Bel der Nationalbank A la Banque Nationale	Kassabestände Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,300,000	—	12,188,450	4,875,380	779,890	—	600,500	—	115,182	91	6,370,952	91	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,750,000	—	2,677,750	1,071,100	224,280	—	113,400	—	38,077	56	1,446,557	56	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,100,000	—	16,608,700	6,643,480	1,214,145	—	1,280,650	—	64,835	65	9,202,610	65	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,830,000	—	1,586,550	634,620	139,040	—	36,900	—	145,689	01	976,249	01	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,700,000	500,000	16,545,750	6,618,300	319,901	66	120,550	—	2,861	29	7,061,712	95	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	870,000	—	868,600	347,440	44,820	—	29,850	—	572	01	422,182	01	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,475,000	—	4,389,550	1,735,820	537,930	—	396,100	—	176,296	34	2,846,146	34	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,060,000	—	5,015,200	2,006,080	270,210	—	390,950	—	33,821	69	2,701,061	69	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	900,000	—	863,130	341,260	263,200	—	779,150	—	283,274	09	1,666,884	09	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	820,000	—	819,800	327,920	121,260	—	280,450	—	100,593	25	830,223	25	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,600,000	—	3,564,600	1,425,840	146,050	—	179,150	—	30,778	73	1,781,818	73	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,500,000	—	4,935,900	1,974,360	638,985	—	488,000	—	280,274	25	3,381,619	25	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,690,000	—	2,682,650	1,073,060	79,960	—	98,800	—	14,083	28	1,265,903	28	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,600,000	—	23,366,300	10,546,520	1,690,825	—	1,150,000	255,178	13	254,947	71	13,897,470	84
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,200,000	—	3,104,950	1,241,980	72,865	—	66,950	—	90,920	44	1,472,315	44	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,285,000	—	1,261,900	504,760	54,545	—	65,600	—	12,558	73	637,463	73	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,500,000	—	9,628,000	3,851,200	624,095	—	820,000	—	106,431	98	5,401,726	98	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,350,000	—	1,346,500	538,600	48,050	—	34,850	—	13,686	05	635,186	05	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	900,000	25,000	889,200	335,680	31,805	—	24,400	—	7,285	18	419,170	18	
80	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,250,000	—	7,055,650	2,822,260	249,350	—	383,900	—	52,744	20	3,503,254	20	
82	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,291,000	40,000	2,264,600	905,840	149,125	—	385,750	—	28,241	90	1,468,956	90	
83	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,200,000	—	2,114,450	845,780	84,335	—	62,800	—	54,671	90	1,047,586	90	
84	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,480,000	—	4,421,200	1,768,480	279,755	—	394,300	—	48,953	95	2,491,488	95	
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	900,000	—	896,250	358,500	95,375	—	36,450	—	8,817	34	490,142	34	
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,730,000	47,000	2,715,700	1,086,280	157,465	—	3,350	—	15,747	56	1,262,842	56	
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,583,400	—	4,392,950	1,757,180	150,755	—	296,000	—	78,843	16	2,280,778	16	
89	Zuger Kantonalbank, Zug	2,685,850	—	2,657,750	1,063,100	167,465	—	104,950	—	14,782	34	1,350,297	34	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,665,000	—	3,644,150	1,457,660	49,135	—	48,400	—	38,256	70	1,959,451	70	
41	Basler Kantonalbank, Basel	8,650,000	—	8,595,050	3,438,020	581,545	—	569,850	—	53,175	63	4,642,590	63	
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	883,000	—	869,890	347,940	28,180	—	15,800	—	6,104	66	395,024	66	
Stand am 19. Oktober 1907		158,748,250	612,000	154,911,100	61,964,440	9,293,841	66	9,277,800	255,178	13	2,169,609	49	82,960,869	28
Etat au 19 octobre		159,978,250	612,000	156,664,750	62,665,900	9,897,448	16	8,720,600	374,578	80	2,120,905	25	83,779,432	21
		— 1,230,000	—	— 1,753,650	— 701,460	— 603,606	50	+ 557,200	— 110,400	67	+ 48,704	24	— 818,562	93

Ausgewiesene Zirkulation  
Circulation acensée Fr. 154,911,100. —

\* Wovon in Ab- schnitten von  
Fr. 1000 Fr. 12,324,000  
" 500 " 19,985,000  
\* Dont en cou- pures de . . .  
" 100 " 88,219,100  
" 50 " 34,383,000  
Fr. 154,911,100

Noten in Kassa der Ban- ken und bei der Na- tionalbank . . . . .  
Billets chez les banques et à la Banque Nationale . . . . .  
Fr. 9,582,980. —

Noten in Händen Dritter  
Billets en mains de tiers Fr. 145,378,120. —  
Gesetzliche Barschaft . . . . .  
Espèces légales en caisse . . . . .  
Ungedekte Zirkulation  
Circulation non couverte Fr. 74,119,840. —  
Gold — Or . . . . . Fr. 67,877,395. —  
Silber — Argent . . . . . 3,380,885. —  
Gesetzliche Barschaft  
Encaisse métallique Fr. 71,258,250. —

Noten in Händen Dritter  
Billets en mains de tiers Fr. 145,378,120. —

Stand am 19. Oktober 1907 Fr. 147,569,570. —  
Etat au 19 octobre

Fr. 75,006,220. — Fr. 72,563,350. —

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes) Vom 26. Oktober 1907 — Du 26 octobre 1907 (Articles 15 et 16 de la loi)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer Banken Billets d'autres banques	Checks, Inbetr. 8 Tagen (Allg. Depot- u. Kassa- schecks von Banken)	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Schweiz. Staatskassa- scheine, Obligationen und Coupons		
				Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Baus de caisse d'états suisses, obligations des dités états et leurs coupons		
5	Bank in St. Gallen	16,700,000	120,550	—	10,220,702. 25	849,531. 75	2,410,867. 45	—	13,601,651. 45
Stand am 19. Oktober 1907		16,700,000	120,550	—	10,220,702. 25	849,531. 75	2,410,867. 45	—	13,601,651. 45
Etat au 19 octobre		16,700,000	230,600	—	9,600,071. 90	839,631. 20	2,450,567. 45	—	13,120,870. 55
		—	— 110,050	—	+ 620,630. 35	+ 9,900. 55	— 39,700. —	—	+ 480,780. 90

**Aktiven — Actif**

**Passiven — Passif**

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
Stand am 19. Oktober 1907		6,938,201. 66	13,601,651. 45	669,794. 07	21,209,647. 18	16,545,750	1,078,416. 38	—	17,624,166. 38
Etat au 19 octobre		7,009,190. 91	13,120,870. 55	751,229. 18	20,881,290. 64	16,641,250	668,354. —	—	17,304,604. —
		— 70,989. 25	+ 480,780. 90	— 81,435. 11	+ 328,356. 54	— 95,500	+ 415,062. 38	—	+ 319,562. 38

\* Ohne Fr. 1,465. 39 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — Sans fr. 1,465. 39 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

26. Oktober 1907. — Diskontsatz der Schweizerischen Nationalbank: 5%, gültig seit 15. August 1907.

26 octobre 1907. — Taux d'escompte de la Banque nationale suisse: 5%, valable depuis le 15 août 1907.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweise der schweizerischen Nationalbank (und der schweizerischen Emissionsbanken) und einiger Zentralbanken des Auslandes

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse (et des banques d'émission suisses) et de quelques banques centrales de l'étranger

Ausweistag Date de la situation	Banknoten-Umlauf Circulation des billets de banque			Metallbestand Encaisse métallique			Wechsel-Portefeuille Effets en portefeuille			Lombard Nantissements			Sofort fällige Verbindlichkeiten Engagements à courte échéance			
	In Fr. 1000	—	En fr. 1000	(1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 Holl. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 \$ = Fr. 5.—)	1907	1906	1905	1907	1906	1905	1907	1906	1905	1907	1906	1905
<b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>																
1907: 23. Oktober 1907: 23 octobre	95,590	—	—	66,925	—	—	54,964	—	—	640	—	—	25,578	—	—	—
<b>Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:</b>																
1907: 19. X.	( <sup>1</sup> )147,570	( <sup>1</sup> )223,300	( <sup>1</sup> )226,423	72,563	118,972	116,868	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1906: 20. X.																
1905: 21. X.																
<b>Belgische Nationalbank: Banque Nationale de Belgique:</b>																
1907: 24. X.	736,975	701,471	679,725	117,881	121,961	118,949	607,221	617,463	592,224	60,531	36,620	30,922	63,394	95,570	53,121	
1906: 25. X.																
1905: 26. X.																
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>																
1907: 23. X.	1,923,724	1,805,650	1,735,255	1,010,478	968,315	1,043,011	1,529,494	1,490,855	1,294,495	95,511	64,364	92,288	748,081	707,421	663,426	
1906: 23. X.																
1905: 23. X.																
<b>Bank von England: Banque d'Angleterre: (°)</b>																
1907: 23. X.	730,126	717,278	722,208	869,393	710,732	798,088	1,115,501	1,233,773	1,243,204	—	—	—	1,270,066	1,242,046	1,085,078	
1906: 24. X.																
1905: 25. X.																
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>																
1907: 23. X.	4,827,972	4,607,296	4,476,711	3,724,301	3,852,609	4,011,013	1,070,452	969,162	731,649	597,541	540,746	474,483	753,660	970,998	921,395	
1906: 24. X.																
1905: 25. X.																
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>																
1907: 19. X.	573,464	576,390	567,722	293,232	276,852	313,552	178,358	176,276	163,351	143,146	144,376	115,654	27,320	12,375	12,406	
1906: 20. X.																
1905: 21. X.																
<b>Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise: (°)</b>																
1907: 23. X.	2,021,523	1,951,085	1,811,600	1,440,687	1,477,982	1,451,417	855,304	797,318	621,193	87,501	56,971	50,461	273,383	262,436	206,344	
1906: 23. X.																
1905: 23. X.																
<b>Zusammen TOTAL</b>	<b>11,056,944</b>	<b>10,582,560</b>	<b>10,219,644</b>	<b>7,595,400</b>	<b>7,527,423</b>	<b>7,852,898</b>	<b>5,411,294</b>	<b>5,284,847</b>	<b>4,646,116</b>	<b>984,870</b>	<b>843,077</b>	<b>763,808</b>	<b>3,161,432</b>	<b>3,290,846</b>	<b>2,971,770</b>	

Ausweistag Date de la situation	New-York Associated Banks: — Banques Associées de New-York: (°)		
	In Fr. 1000	—	En fr. 1000
1907: 19. X.	258,050	232,350	273,400
1906: 20. X.			
1905: 21. X.			

(<sup>1</sup>) Noten in Händen Dritter.  
 (<sup>2</sup>) Nach dem Ausweis der Bank von England können die Anlagen „Government securities“ und „other securities“ nicht genau auf Portefeuille und Lombard verteilt werden und erscheinen ganz unter „Portefeuille“.  
 (<sup>3</sup>) Bei der Oesterreichisch-Ungarischen Bank sind in der Position „Portefeuille“ auch diskontierte Effekten enthalten.  
 (<sup>4</sup>) Nach dem Ausweis der New-York Associated Banks können die Anlagen „loans“ und „discounts“ nicht genau auf Portefeuille und Lombard verteilt werden und erscheinen ganz unter „Portefeuille“.  
 (<sup>5</sup>) Hirtgeld und „legal tenders“.  
 (<sup>6</sup>) Incl. „United States deposits“.

(<sup>1</sup>) Billets en mains de tiers.  
 (<sup>2</sup>) Les différents postes se rapportant au portefeuille et aux avances sur nantissement n'étant pas détaillés sur les situations de la Banque d'Angleterre „Government securities“ et „other securities“, figurent en bloc sous la rubrique „Portefeuille“.  
 (<sup>3</sup>) La position „Portefeuille“ indiquée par la Banque Austro-Hongroise comprend également l'escompte de titres.  
 (<sup>4</sup>) Les différents postes se rapportant au portefeuille et aux avances sur nantissement n'étant pas détaillés sur les situations des New-York Associated Banks „loans“ et „discounts“ figurent en bloc sous la rubrique „Portefeuille“.  
 (<sup>5</sup>) Espèces et „legal tenders“.  
 (<sup>6</sup>) „United States deposits“ y compris.

Handel und Industrie Japans im Jahre 1906/07

(Bericht des schweizerischen Gesandten in Tokyo, Herrn Dr. Paul Ritter.)

VII (Schluss).

**Minen.** Der Minenbetrieb ist durch Gesetz vom Juli 1905 geregelt. Minenrechte können nur von japanischen Staatsangehörigen und von juristischen Personen erworben werden.

Die Entwicklung dieser Industrie zeigen die folgenden Zahlen. Es wurden in Japan (ohne Formosa) gewonnen:

	1895	1900	1905
Gold . . . . .	239,041 Momme	566,535 Momme	612,764 Momme
Silber . . . . .	19,272,544	15,661,595	22,103,408
Kupfer . . . . .	31,856,887 Kin	40,528,612 Kin	59,158,327 Kin
Eisen . . . . .	6,879,306 Kwan	6,624,447 Kwan	15,299,767 Kwan
Blei . . . . .	3,241,032	3,130,080	3,004,381
Antimon . . . . .	2,805,729 Kin	716,477 Kin	476,664 Kin
Mangan . . . . .	28,520,061	26,384,526	23,361,637
Steinkohle . . . . .	4,810 Tonnen	7,488 Tonnen	11,593 Tonnen
Schwefel . . . . .	25,884,250 Kin	24,064,196 Kin	41,987,568 Kin
Petroleum . . . . .	149,497 Koku	767,508 Koku	1,187,136 Koku

Ausserdem werden gefunden: Zinn, Arsenik, Quecksilber, Graphit, Asphal und Phosphor.

Aus den mineralischen Produkten hat Japan im Jahre 1904 einen Totalverkaufspreis von Yen 54,862,169 erzielt. In 1906 sei das Resultat um ca. 30 % besser gewesen.

In 1907 scheint der Ertrag besonders reich zu sein, denn es seien gegraben worden vom 1. Januar bis 30. Juni 1907:

Gold . . . . .	290,813 Momme	Silber . . . . .	10,697,667 Momme
Kupfer . . . . .	28,125,173 Kin	Eisen . . . . .	5,779,875 Kwan
Kohle . . . . .	5,546,882 Tonnen	Schwefeleisen . . . . .	3,275,160 Kin
Petroleum . . . . .	723,046 Koku		

Note 1 Momme = 3,75 Gramm; 1 Kin = 600 Gramm; 1 Tonne = 1000 Kin; 1 Kwan = Kwamme = 1000 Momme = 3,75 Kilogramm; 1 Koku = 180 Liter; 1 Yen = 100 Sen = ca. Fr. 2.60.

Anno 1895 arbeiteten in den Minen total . . . . .	118,517	Angestellte
1900 . . . . .	131,011	
1905 . . . . .	154,975	

Unfälle sind in den Minen vorgekommen:		
In 1900 . . . . .	173 mit 171 Todesfällen und 306 Verwundungen	
1905 . . . . .	3,562 „ 330 „ 3,476 „	
1906 . . . . .	6,281 „ 695 „ 6,238 „	

d. h. im letzten Jahre eine Zunahme von 110 % in den Unfällen und 79 % in den Folgen.

In 1906 und 1907 sind zum ersten Male an verschiedenen Plätzen grosse und blutige Arbeiterunruhen ausgebrochen, welche teilweise mit Militär-

macht unterdrückt wurden, den Arbeitern aber zu höheren Löhnen und zu manchen Verbesserungen ihrer Lage verhalfen.

**Kupfer.** Neben der Rohseide und den Baumwollgarnen ist das Kupfer Japans wichtigster Exportartikel geworden. Durch die stets vermehrte Nachfrage aus Europa sind die Preise seit 1901 hier stetig in die Höhe gegangen und die japanische Kupferindustrie hat gute Tage. In London sind in 1906 Rekordpreise bezahlt worden.

Die Quantität und die Preise des aus Japan exportierten Kupfers gehen aus der nachstehenden Tabelle hervor:

	Kin	Yen
1880 . . . . .	2,349,048	422,055
1889 . . . . .	16,835,192	2,878,969
1895 . . . . .	24,186,770	5,157,667
1899 . . . . .	35,507,379	11,383,357
1903 . . . . .	46,024,966	14,906,033
1904 . . . . .	34,903,132	12,907,775
1905 . . . . .	34,040,107	16,048,452
1906 . . . . .	56,670,867	25,104,955
1907 1. Januar bis 30. Juni	31,595,675	18,039,388

Der Ausfall in der Quantität in 1904 und 1905 ist darauf zurückzuführen, dass während des Krieges für die japanische Armee und Flotte ein vermehrter Konsum im Lande gewesen ist. Die erstaunliche Preissteigerung hat ihren Grund in der Hausse des Londoner Marktes und in der stark vermehrten Nachfrage aus China gehabt. China hat zwar die Silberwährung, im Innern dieses grossen Landes sind jedoch Kupfermünzen fast ausschliesslich in Zirkulation.

**Reis und die Kosten des Lebensunterhaltes für Japaner und Fremde.**

Es ist nicht recht verständlich, warum die japanische Regierung Ende 1904 die Einfuhr des fremden Reises besteuerte. Seitdem der Koku Reis (180 Liter) Yen 1.60 Zoll (15 % ad valorem) bezahlen muss, sind die Löhne sichtlich in die Höhe gegangen. Der Reis in Japan nimmt die Stelle des Brotes in Europa ein. Die vielen Arbeiterunruhen und Streiks des letzten Jahres hatten alle ihren Grund darin, dass die unteren Klassen die Kosten des Lebensunterhaltes mit den erhaltenen Löhnen nicht mehr in Einklang zu bringen vermögen. Man will nicht einsehen, warum die Regierung die Landwirte und Reisbauern auf Kosten der ganzen übrigen Bevölkerung schützt.

Japan ist ein reisbauendes Land, aber seit langer Zeit reicht der Ertrag nicht mehr, um die jährlich sich um ¼ Million Köpfe vermehrende Bevölkerung zu ernähren.

Da der japanische Reis sehr schön und grosskörnig ist und im Auslande hoch bezahlt wird, so wird alljährlich ein ansehnlicher Teil des produzierten Reises nach dem Auslande verschifft und dafür billiger Reis aus Britisch Indien, Französisch Indien und Siam eingeführt. Die Differenz auf dem Verkaufs- und Einkaufspreis ist der Profit des japanischen Reishändlers.

Die folgende Tabelle zeigt das Verhältnis der Ausfuhr und Einfuhr:

	Wert der japan. Reisausfuhr aus Japan		Wert der fremden Reisausfuhr nach Japan	
	Yen	Yen	Yen	Yen
1896	7,951,037	5,662,336		
1899	10,282,011	5,960,166		
1904	4,724,560	59,791,911		
1905	3,126,989	47,981,265		
1906	3,687,983	26,172,079		

Die Preis-Differenzen waren die folgenden:

	Verkaufspreis in Japan		Ankaufspreis d. Fremden		Differenz
	Reises per Koku (180 Liter)	Reises per Koku (180 Liter)	Yen	Yen	
1896	10,51	7,60	2,91		
1899	13,80	9,03	4,77		
1904	15,08	10,68	4,40		
1905	15,71	10,36	5,35		
1906	16,24	10,72	5,52		

Der Durchschnittsertrag der japanischen Reisern wird zu 42 1/2 Millionen Koku angenommen. Die Ernte von 1906 betrug 46 1/2 Millionen und für 1907 darf man mindestens auf eine gleichgrosse, oder eine noch höhere rechnen.

In 1907 ist durch Spekulation der Reispreis für das Volk auf niemals früher gesichene Höhe hinaufgetrieben worden (15 bis 18 Yen per Koku).

Die Kosten des täglichen Lebens für die Japaner verteuern sich immerfort. So sind seit 1902 alle Löhne durchschnittlich um 15 %, die Preise der Lebensmittel um 20 % in die Höhe gegangen.

Für die Fremden hat sich der Lebensunterhalt in den letzten 5 Jahren ungefähr um 50 % verteuert.

Interessant ist eine Aufstellung, enthalten im «Japan Yearbook» von 1907, welche zeigt, in welchem Masse die monatlichen Auslagen einer japanischen Familie der Mittelklasse, deren Einkommen im Monat ca. Yen 40 (etwas über 100 Fr.) beträgt, in den letzten 20 Jahren in die Höhe gegangen sind:

	1887		1897		1906	
	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen
Wohnungsmiete	2,50	4,50	7,00			
Reis	2,77	3,30	7,20			
Reiswein (Sake)	0,15	0,25	0,35			
Petrol und Öl	0,30	0,42	0,75			
Milch	0,90	1,05	1,35			
Zucker	0,15	0,30	0,60			
Fische und Fleisch	1,20	2,40	3,20			
Gemüse	0,50	0,90	1,50			
Thee	0,18	0,25	0,42			
Brennmaterial	0,61	0,88	1,30			

Für Europäer und Amerikaner, welche hierher auswandern, ist es wichtig, bei Abschluss der Anstellungsverträge zu wissen, dass Japan nimmere eines der teuersten Länder der Welt geworden ist. Während ein Jungeselle noch verhältnismässig billig im Hotel, Klub oder in Pensionen leben kann, sind die dem Familienvater erwachsenden Auslagen nachgerade unerschwinglich, wenn nicht ein entsprechend hohes Einkommen gegenüber gestellt werden kann.

Der Tokyo-Korrespondent des in Shanghai erscheinenden «Ostasiatischen Lloyd» sagt in der Nummer des 16. August 1907 folgendes:

Die Fremden leiden freilich noch mehr als die Einheimischen unter der Verteuerung aller Nahrungs- und Gebrauchsgegenstände. Während im buddhistischen Indien, wo kein Fleisch gegessen wird, das Pfund Rindfleisch 20 Pfennig und in Russland, wo sehr viel Fleisch gegessen wird, das Pfund 25 Pfennig kostet, zahlt man in Tokyo heute für hundert Mome oder 0,828 englische Pfund Fleisch ohne Knochen 60 Sen, also für ein englisches Pfund 73 Sen und für ein deutsches Pfund reichlich 80 Sen oder 1 1/2 Mark. Der Liter Milch kostet 50 Pfennig, ein emaillierter Topf, der bei uns 40 Pfennig kostet, kostet in Japan 1 Yen, ein Henkelsches Küchenmesser statt 20 Pf. hier 1 Yen, ein europäischer Glaszylinder (die japanischen springen auf einem grossen Brenner sofort) 45 Sen oder 93 Pf. Ein Zylinderhut kostet 35 Mark. Neu ankommende Europäer, die ihren Haushalt einrichten, sind über die Preise geradezu erschrocken. Man tröstet sie mit den Worten: «Uns allen ist es so ergangen. Wir haben uns daran gewöhnt, den Yen als Mark zu betrachten und ausserdem noch damit zu rechnen, dass man für den Yen nur soviel erhält, wie daheim für 80 Pf.» Eine Flasche japanischen Lagerbieres von 1/2 Liter Inhalt ist beim Händler für 23 Sen oder 45 Pf., im Hotel für 40—60 Sen zu kaufen. Der Tabak- und Zigarrenzoll betrug zuletzt 250 %; seitdem die Regierung das Monopol eingeführt hat, ist mancher Fremde zum schwachen Raucher oder gar zum Nichtraucher geworden. In Indien kann man heute noch für 2 Pf. gute Zigarren rauchen.

**Direkter Handel.** Mit jedem Jahr wird ein neues Stück des Aussenhandels den hier niedergelassenen Fremden von den japanischen Kaufleuten in den Händen genommen. Andererseits zeigt sich auch seitens der Fabrikanten im Auslande eine zunehmende Geneigtheit mit den japanischen Abnehmern direkt zu handeln. Die Zahl der Geschäftsreisenden aller Nationen, welche hier ankommen, um die Verhältnisse zu studieren und Verbindungen anzuknüpfen, mehrt sich sichtlich.

Ich kann nur schon oft Gesagtes wiederholen, nämlich, man möge sich, wenn immer tunlich, an die fremden, in Japan niedergelassenen Geschäftshäuser halten. Mit unbekanntem japanischen Firmen vermeide man in Verbindung zu treten, ohne zuvor durch die Gesandtschaft in Tokyo Erkundigungen über dieselben eingezogen zu haben. Gerade in der jetzigen Entwicklungs- und Gründerperiode ist Vorsicht doppelt zu empfehlen.

Das Anstrengen von Prozessen in Japan ist zu vermeiden. Das Verfahren ist langsam, die Kosten sind gross und die durch kein Gesetz normierten Advokatengebühren horrend hoch.

**Patente und Handelsmarken.** Die Eintragung der Handelsmarken ist eine notwendige Bedingung für jede ausländische Firma, welche ins japanische Geschäft kommt. Nicht nur ist die Gefahr der Nachahmung in Japan besonders gross, sondern es scheint hier auch eine Gruppe von Personen zu bestehen, welche es gewerbmässig betreibt, nicht geschützte Marken in eigenem, japanischem Namen zu registrieren, um alsdann den Verkauf des echten Artikels zu untersagen und derart Geld zu erpressen.

Es gibt hier ausländische und japanische Patentanwälte, und es stellt sich die Gesandtschaft für alle Auskünfte gerne zur Verfügung.

Die Zeitdauer des Schutzes beträgt für ein Patent 15 Jahre, für ein Muster 10 Jahre, für ein Warenzeichen 20 Jahre und für ein Gebrauchsmuster 3 Jahre, gerechnet vom Datum der Eintragung in das amtliche Register. Für Patente und Muster ist eine jährlich aufsteigende Gebühr, für Warenzeichen und für Gebrauchsmuster eine einmalige Eintragsgebühr zu zahlen. Die Eintragungen haben wie folgt zugenommen:

1885	99 eingetragene Patente	949 eingetragene Warenzeichen
1895	223	923
1905	1654	2192

In den Zahlen für 1905 sind 487 Patente an Ausländer (darunter 5 Schweizer) und 460 ausländische Warenzeichen (darunter 9 schweizerische) eingeschlossen.

Die Einnahmen des Patentamtes waren die folgenden: 1886: Yen 8,556; 1895: Yen 22,065; 1904: Yen 125,167.

**Ausstellungen.** Am 1. September 1907 begann für 3 Monate eine Industrie-Ausstellung in Koreas Hauptstadt, Seoul, doch ist diese nur für die Japaner interessant.

Wichtiger, auch für andere Nationen, ist eine in Shanghai für 1908 oder 1909 geplante Industrie-Ausstellung, auf welcher den Chinesen zum ersten Male fremde Produkte im grossen vor Augen geführt werden sollen. Das Projekt, welches der Initiative der Fremdenkolonie Shanghais entspringt, ist noch nicht gesichert. Es dürfte aber, wenn man sieht, welchen Erfolg zurzeit Deutschland mit seiner Wanderausstellung deutscher Lehrmittel in allen grösseren chinesischen Städten hat, in China sicherlich gute Früchte zeitigen.

Für Deutschland war die genannte Wanderausstellung in China eine glänzende Reklame. Sie umfasste Bilder mit Bezug auf die deutsche Geschichte, See- und Landschlachten, Botanik, Zoologie, Städteansichten, Menschenrassen, Anatomie, Zeichnungen und Modelle von physikalischen und technischen Gegenständen, Brücken, Maschinen etc. Deutschland hat überhaupt eine ganz neue Richtung gewählt, um sich in China bekannt und beliebt zu machen; so hat es z. B. vor kurzem in Shanghai eine deutsche Medizinische Schule eröffnet, an welcher mehrere frisch ernannte deutsche Professoren wirken. Die Chinesen sind absolut kein kriegerisches Volk und Erfolge sind bei ihnen auf friedlichem Wege vielleicht leichter zu erzielen als durch das Schwert.

In Japan beschäftigt man sich stark mit der im Jahre 1912 in Tokyo stattfindenden Weltausstellung. Der kürzlich ernannte Direktor, Baron Kaneko, hat sich wie folgt geäussert:

«Die grosse Ausstellung von 1912 ist ein Werk, durch welches wir die japanischen Interessen im Auslande heben und Besucher aus allen Weltteilen hierherziehen wollen. Der Erfolg oder Nichterfolg wird also Japans Prestige in hohem Masse beeinflussen. Wir müssen daher alles anwenden, um etwas zu schaffen, das alles früher in Europa und Amerika auf Weltausstellungen gebotene übertrifft. Japan ist durch den letzten Krieg dank seiner Waffen als Grossmacht anerkannt worden, die kommende Ausstellung gibt ihm nun Gelegenheit, der Welt seine wirkliche innere Kraft zu zeigen und zu beweisen, dass es auf allen Gebieten die Bezeichnung einer Grossmacht verdient.»

Es wird daher bis 1912 noch sehr viel zu tun geben. Man zählt auf die Beteiligung der ausländischen Staaten und Industriellen, und diese dürfen sich nicht ablehnend verhalten, wird doch in 1912 Japan das Rendez-vous aller ostasiatischen Völker werden. Zu befürchten, vom Standpunkte des europäischen Besuchers aus, ist, dass das Ganze weniger eine japanische, sondern eine europäische oder amerikanische Ausstellung werden wird.

Neben der eigentlichen Ausstellung muss hier für die erwarteten fremden Reisenden noch manches neu geschaffen werden, was andernorts längst vorhanden ist. So existieren z. B. nur schlechte und unverschämte teure Hotels, die Fahrgelegenheiten sind unendlich viel kostspieliger als im Westen, Vergnügungslöke, Restaurants, Cafés etc. gibt es nicht.

Aber wie gesagt, bis 1912 ist noch eine lange Zeitspanne!

Ich werde später über die Ausstellung zu handeln des eidg. Handelsdepartementes ausführlich weiter berichten, damit man in der Schweiz beizeiten über die Art und Weise der Beteiligung schlüssig werden kann.

Schweizerische Arbeiter sollen angesichts der kommenden Ausstellung nicht auf gut Glück hierher reisen, sie würden bei den Japanern schwerlich Anstellung finden. Im Maschinenfache dürfte es für Fabriken, welche sich zu beteiligen gedanken, von Vorteil sein, bei der Auswahl eines später zu entsendenden Ingenieurs oder Monteurs, darauf zu achten, einen Mann zu finden, welcher der englischen Sprache mächtig ist und geeignet wäre, in den kommenden Jahren grosser industrieller Entwicklung als Vertreter einer oder mehrerer schweizerischer Unternehmungen im Osten zu bleiben. Während Sachverständige, besonders deutscher, englischer und amerikanischer Nationalität, hier schon erfolgreich tätig sind, fehlen schweizerische noch gänzlich.

**Versicherungswesen.** Das Versicherungswesen, nach europäischem System, besteht in Japan seit 1881. In 1900 ist das «Gesetz betreffend das Versicherungsgeschäft und Kontrolle der Gesellschaften» in Kraft getreten. Da dieses Gesetz, im Gegensatz zu früher, Depositen als Garantien bei der Regierung zu hinterlegen verlangte, zogen sich manche fremde Gesellschaften, so auch 3 schweizerische vom Japangeschäfte zurück.

Es existieren dato 58 japanische Unternehmen und zwar:

	Anzahl	Kapital	daran einbezahlt
Lebensversicherungsgesellschaften	31	8,015,000	2,983,266
Feuerversicherungsgesellschaften	19	20,160,000	5,885,592
Marineversicherungsgesellschaften	4	9,000,000	2,250,000
Transportversicherungsgesellschaften	4	200,000	52,250

Ferner: 34 fremde Versicherungsgesellschaften und zwar: Für Leben 4 mit Yen 600,000 Regierungsdpositen; für Feuer 20 mit Yen 2,000,000 Regierungsdpositen; für Seeschaden 6 mit Yen 600,000 Regierungsdpositen; für Feuer- und Seeschaden 4 mit Yen 400,000 Regierungsdpositen.

Die japanischen Feuerversicherungsgesellschaften bezahlten in 1905 Dividenden zwischen 12 und 25 %. Sie machten sich heftige Konkurrenz und gingen in den grossen, feuergefährlichen Städten, wie Tokyo, Osaka, Yokohama, Kontrakte zu Yen 1 für Yen 1000, in kleinen Plätzen gar zu Yen 8 für Yen 10,000 ein.

Bedeutende Schadenfeuer, besonders in Kobe, haben nun die Gesellschaften veranlasst, die Prämien heraufzusetzen, und es wird zurzeit Yen 2 bis Yen 2,5 per Yen 1000 für Holzgebäude und Yen 2,5 bis Yen 3 für Mobiliarversicherung bezahlt.

Das Vorstehende war bereits geschrieben, als am 26. August 1907 die im Norden Japans gelegene Stadt Hakodate zu 1/4 abbrannte. Der Schaden, den die japanischen Gesellschaften neuerdings zu decken haben, ist hoch. Man sprach zuerst von 6—8 Millionen Yen, doch reduziert er sich in Wirklichkeit auf 4—5 Millionen. Mehrere der kleinen Gesellschaften sollen sich in Schwierigkeiten befinden.

Die Prämienansätze der hier etablierten fremden Gesellschaften sind nun niedriger als diejenigen der japanischen Konkurrenz.

**Auswanderung und Bevölkerungszahl.** Es bestehen in Japan 29 Auswanderungsgesellschaften, von denen die Dairiku Shokumin Kaisha die grösste ist. Diese war bisher besonders in Mexiko erfolgreich.

Durch die jüngsten Vorfälle in San Francisco ist den Japanern ihr beliebtestes Auswanderungsfeld, die Vereinigten Staaten von Amerika, vorläufig verschlossen worden, und es wird daher auch die bedeutende Emigration nach Mexiko und nach Hawaii abfallen, da diese beiden Länder meist nur als erstes Ziel betrachtet worden waren, um von dort aus nach den Vereinigten Staaten weiterzuziehen.

Das Auswanderungsgeschäft ist aber deshalb nicht aussichtslos geworden, da wir inner kurzer Zeit eine systematische Besiedelung der mehr und mehr sich zu einem Industrielande ausbildenden nördlichen japanischen Insel





# Elektrische Kraftversorgung Bodensee-Thurtal A.-G.

## Bekanntmachung

Wir machen hiermit bekannt, dass, gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung vom 28. Oktober 1907, auf die Aktien unserer Unternehmung für das Geschäftsjahr 1906/1907 eine Dividende von 3% ausserichtet wird. Der Dividenden-Coupon Nr. 1 wird demgemäss vom 1. November 1907 an mit Fr. 15 pro Aktie auf dem Bureau der Unternehmung und sämtlichen Filialen der thurgauischen Hypothekbank eingelöst. (2934.)

Arbon, den 28. Oktober 1907.

Der Verwaltungsrat.

## Union-Brauerei A.-G., Zürich V

Wir bringen hiermit den Inhabern unserer Obligationen von Fr. 500 à 4 1/2 % zur Kenntnis, dass der am 31. Oktober 1907 fällige Coupon Nr. 5 mit Fr. 22.50 von heute an, an unserer Kasse eingelöst werden kann. Zürich, den 28. Oktober 1907. (2935.)

Die Direktion.

## Société anonyme des hôtels Berthod

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la société anonyme des hôtels Berthod est convoquée pour le samedi, 30 novembre 1907, à 4 heures du soir, à l'hôtel Berthod, à Château d'Oex. Elle sera suivie d'une assemblée extraordinaire.

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration. (2933.)
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Renouvellement du comité.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social de la société, à Château d'Oex, dès le 28 octobre 1907.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres (privilegiées et ordinaires), au siège social, du 18 au 28 novembre 1907.

### Assemblée extraordinaire

#### Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social.
  - 2° Modification aux statuts article 6 et 50.
- Château d'Oex, le 28 octobre 1907.

Le conseil d'administration.

## Fabriken Landquart A. G.

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre wird Coupon Nr. 3 unserer **Prioritäts-Aktien** mit (2932)

**Fr. 60**

vom 1. November a. c. an bei den in den Aktien angeführten Zahlstellen eingelöst.

Landquart, den 26. Oktober 1907.

Der Verwaltungsrat.

## Tätiger, gewandter Kaufmann

erste Kraft, der über Barmittel von zirka Fr. 150,000 verfügt, könnte sich event. bei altrenommiertem Fabrikgeschäft associieren, Gefl. Offerten mit Photographie, Biographie, Leistungsausweisen und Referenzen sub Chiffre Z W 11622 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2928)



## Transport- und Schutzkörbe aus Eisendraht

7602 (2764)

Weitaus dauerhaftester Korb. Keine Nieten. Bietet den Säuren äusserst geringe Angriffsflächen.

Witz & Fischer, Drahtwarenfabrik Reinach (Aargau).

## Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.  
**Geldwechsel.** **Kapitalanlagen.** (172.)  
 An- und Verkauf von **Prämien-Obligationen** (Anleihenlosen) und ihre Kontrolle.

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (22571)

## Hintz Conto-Corrente Hintz Kundenregister Hintz Vertikal-Briefablage

nach Nummern

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Repräsentabler, routinierter

## Reisender

mit Ia. Referenzen, wohnhaft in Zürich, in der ganzen Schweiz vorzüglich eingeführt (2930!)

sucht per sofort Reiseposten von einer grösseren Firma, gleich welcher Branche.

Gefl. Offerten unter Z N 11663 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Stelle - Gesuch

Junger Mann (Schweizer), mit 8 1/2 jähriger Bankpraxis u. 6 1/2 jähr. Tätigkeit in erstem schweiz. Versicherungsinstitute (2927!)

### sucht passendes Engagement

Derselbe ist der deutschen, französischen und englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig. — Ausgezeichnete Zeugnisse und prima Referenzen.

Offerten erbeten unter Z Z 11650 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Beteiligung

an seit mehreren Jahren bestehendem, gutgeführten Geschäft, auf Platz Zürich, mit (2929!)

**Fr. 25,000 - 30,000**

ist jüngerem, tätigem Mann geboten. Branchenkenntnis nicht nötig. Einlage wird gesichert.

Offerten unter Chiffre Z S 11643 an Rudolf Mosse, Zürich.



ist die beste

Qualität

in allen

Spannungen

—

- Elekt. -

Güthlamp-

fabrik A.G.

Aarau

(2495)

## Beteiligung

Tüchtiger Kaufmann, 25 Jahre, mit Sprachkenntnissen, sucht Stellung in nachweisbar rentablem Geschäft mit späterer Kapitalbeteiligung von zirka 20 Mille, bezw. Kauf. Offerten unter Chiffre Z E 11305 an Rudolf Mosse Zürich. (2868)

## Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich I. (36)

## Junger

## Bankangestellter

Deutschschweizer, gegenwärtig auf erstem italienischem Bankinstitut tätig und vorheriger 8 jähriger, in- und ausländischer Bankpraxis, der deutschen, französischen, engl. und italienischen Sprache mächtig, sucht sich zu verbessern. (2931!)

Prima Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre Z C 11653 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Comptable-correspondant

habile, actif et énergique, bon organisateur, versé en affaires, steno-dactylographe, parlant et écrivant couramment les 3 langues et un peu l'anglais, connaissant à fond comptabilité partie double et américaine; cherche place de confiance et d'avenir. — Ecrire sous chiffre Zag E 625 à Rodolphe Mosse, Berne. (2775.)

## Vertrauensstellung

als Buchhalter-Korrespondent oder Kassier sucht seriöser Mann reifern Alters, der der doppelten und amerikanischen Buchhaltung, beider Sprachen mächtig, sowie auch Maschinenschreiber (Remington) ist, schöne Kenntnisse im Italienischen besitzt und Primazugnisse vorweisen kann. Eintritt nach Uebereinkunft. (2916.)

Offerten unter Chiffre K M 36 A an Rudolf Mosse, Schaffhausen.



## Kaufmann

bilanzsicherer Buchhalter, italienisches und amerikanisches System, im Lohn-, Unfallversicherungswesen, der Kalkulation bewandert, guter Korrespondent und Disponent, kaufmännisch, sucht per 1. Januar 1908 Vertrauensstellung als (2907.)

## Buchhalter

oder

## Geschäftsführer

Gefl. Offerten unter Zag E 656 an Rudolf Mosse, Bern.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES  
 OFFICE FEDERAL ROMAIN EN 1900 LA CHAUX-DE-FONDS  
**MATHEY-DORET Ing. Conseil** (48)

## Patentanwalt

Gesucht energisch. Kaufmann m. entspr. Routine i. Patentschutzfache, behufs (2848!)

Gründung eines

## Patentanwaltsbureau

von gesetztem Techniker, Dr. phil. m. langjähriger, vielseitiger Fabrikpraxis. Offerten unter Chiffre Z R 11192 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.